

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ'NE İŞLEM GÖRMEMİŞ YÜN VE KIL
İHRACATI İÇİN VETERİNER SAĞLIK SERTİFİKASI**
VETERINARY HEALTH CERTIFICATE
FOR EXPORTATION OF UNTREATED WOOL AND HAIR
TO THE REPUBLIC OF TÜRKİYE

Part 1: details of dispatched consignment

Sevk edilen konsinyenin ayrıntıları

I.1. Consignor / Gönderen Name / Adı: Address / Adresi: Tel No:		I.2. Certificate reference number / Sertifika referans numarası:		I.2.a	
		I.3. Central Competent Authority / Merkez yetkili makam:			
		I.4. Local Competent Authority / Yerel yetkili makam:			
I.5. Consignee / Alıcı Name / Adı: Address / Adresi: Postal code / Posta Kodu: Tel no:		I.6			
I.7. Country of origin/ Menşe Ülkesi:		I.8. Region of origin/ Menşe Bölge :		I.9. Country of destination / Varış ülkesi: TÜRKİYE/ TÜRKİYE	
		I.10.			
I.11 Place of origin / Menşe Yeri Name / Adı: Address / adres Approval Number/ Onay No:		I.12.			
I.13. Place of loading / Yükleme Yeri:		I.14 Date of departure / Yola çıkış tarihi:			
I.15 Means of transport / Nakliye aracı Aeroplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway Wagon <input type="checkbox"/> Uçak Gemi Tren Vagonu Road vehicle <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Otoyol Aracı Diğer Identification / Tanımı: Documentary references / Belge referansları:		I.16 TR'ye giriş VSKN/ Entry BIP in Türkiye I.17.			
I.18. <i>Description of commodity:/ Malın Tanımı</i>				I.19. Commodity code (HS code) / Malın Kodu (HS Code/ Kodu):	
				I.20. Quantity / Miktar	
I. 21. Temperature of product / Ürünün Sıcaklığı Ambient/ Oda sıcaklığı <input type="checkbox"/>				I.22. Number of Packages / Paket sayısı:	
I.23 Seal/Container No/ Mühür/ Konteynır No:				I.24. Type of packaging / Paketlemenin tipi:	
I.25 Commodities certified for / Malların sertifikalandırma amacı Futher process/ ileri işlem <input type="checkbox"/>					
I.26.			I.27. For import or admission into TR / <input type="checkbox"/> Türkiye'ye ithalat ya da kabul amaçlı		
I.28. Identification of the commodities / Malların Tanımlaması Nature of commodity/ malın niteliği <div>Net weight/ net ağırlık</div>					

Part II: Certification / Bölüm II: Sertifikasyon	II. Health attestation/ Sağlık Beyanı	Certificate reference number / sertifika referans numarası :	II.b.
	<p>I, the undersigned official veterinarian certifies that the untreated wool ⁽¹⁾ and/or hair ⁽¹⁾ is produced from animals other than those of the porcine species;/ Ben, aşağıda imzası bulunan resmi veteriner hekim; işlem görmemiş yün ⁽¹⁾ ve/veya kılın ⁽¹⁾ domuz dışındaki hayvanlardan üretildiğini onaylarım;</p> <p>⁽¹⁾ II.1. wool and/or hair referred to in Article 25(2)(e) of Regulation (EU) No 142/2011 is produced; / 142/2011 (EU) Sayılı Tüzüğün 25(2)(e) Maddesinde atıfta bulunulan işlem görmemiş yün ve/veya kıl;</p> <p>(a) at least 21 days before the date of entry into the Republic of Türkiye;/ Türkiye Cumhuriyeti'ne giriş tarihinden en az 21 gün önce;</p> <p>(b) in a third country or region thereof as listed in Part 1 Annex II to Regulation (EU) No 206/2010 and authorised for imports into the Union of fresh meat of ruminants not subject to supplementary guarantees A and F mentioned therein; and / 206/2010 Sayılı Tüzüğün (AB) Bölüm 1 Ek II'sinde listelenen ve burada bahsedilen A ve F ek garantilerine tabi olmayan geviş getirenlerin taze etlerinin Avrupa Birliği'ne ithalatına izin verilen üçüncü bir ülke veya bölgede; ve</p> <p>(c) from animals kept in the third country or region thereof referred to in point (b) free of foot-and-mouth disease and, in the case of wool and hair from sheep and goats, of sheep pox and goat in accordance with the basic general criteria listed in Annex II to Directive 2004/68/EC. / (b) bendinde belirtilen şap hastalığından ari üçüncü ülke veya bölgede bulunmuş ve yün ve kılın koyun ve keçilerden elde edilmesi durumunda koyun ve keçi çiçeği 2004/68/EC Direktifi Ek II'de listelenen temel genel kriterlere uygun olarak üretilmiştir.</p> <p>Or/ veya</p> <p>⁽¹⁾ II.1. the dry untreated wool and/or hair; / kuru işlem görmemiş yün ve/veya kıl;</p> <p>(a) has been obtained from animals which have been found to be free of serious diseases communicable to man or animals and were not killed in order to eradicate epizootic diseases;/ insan veya hayvanlara bulaşabilen önemli hastalıklardan ari olarak bulunan ve epizootik hastalıkların eradikasyonu maksadıyla öldürülmemiş hayvanlardan elde edildiğini;</p> <p>(b) originate in a country which for at least 12 months before dispatch has been free from rinderpest, peste des petits ruminants, lumpy skin disease and sheep pox and goat pox and a country or a part of a country which for at least 12 months before dispatch has been free from foot-and-mouth disease, / Sevkten önceki en az 12 ay süresince sığır vebası, koyun ve keçi vebası, Sığırların nodüler ekzantemi ve koyun ve keçi çiçek hastalıklarından ari bir ülkeden ve sevkten önceki en az 12 ay süresince Şap hastalığından ari bir ülkeden veya bir ülkenin bir bölgesinden orijinlendiğini,</p> <p>(c) must be securely enclosed in packaging; and / güvenli bir şekilde ambalajlanmış; ve</p> <p>(d) has undergone all precautions to avoid recontamination with pathogenic agents; / patojenik etkenlerle yeniden bulaşmaya karşı tüm önlemler alınmıştır.</p> <p>Notes / Notlar</p> <p>Part I: / Bölüm I:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Box reference I.11: Approval number: the registration number of the establishment or plant, which has been issued by the competent authority. / Kutu referans I.11: Onay numarası: Yetkili makam tarafından işletme veya tesise verilen kayıt numarası - Box reference I.19: Use the appropriate Harmonised System (HS) code of the World Customs Organisation of the following headings: 5101 or 5102 / Kutu referans I.19: Dünya Gümrük Örgütünün takip eden Uygun Harmonize sistem kodunu kullanın (HS) : 5101 veya 5102 - Box reference I.20: Quantity indicate the total gross and net weight in kg/ Kutu referans I.20: Miktar kg cinsinden toplam brüt ve net ağırlığı gösterir. - Box reference I.28: Nature of commodity: Indicate wool and hair/ Kutu referans I.28: malın niteliği: Yün ve kılı belirtiniz. 		

Part II: Certification / Bölüm II: Sertifikasyon	II. Health attestation/ Sağlık Beyanı	Certificate reference number / sertifika referans numarası :	II.b.
	<p>Part II: / Bölüm II</p> <ul style="list-style-type: none"> - ⁽¹⁾ Delete as appropriate. / Uygun şekilde siliniz. - The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing. / İmza ve mühür, baskıdan farklı bir renkte olmalıdır. 		
	<p>Official Veterinarian / Resmi veteriner hekim</p> <p>Name (in capitals) / İsim (Büyük harflerle):</p> <p>Date / tarih:</p> <p>Stamp / Mühür:</p> <p>Qualification and title/ Yetkisi ve Ünvanı:</p> <p>Signature / İmza:</p>		

